



Help me by Somfy



Ysia 1 Zigbee



Ysia 5 Zigbee



Ysia 1 Zigbee

Ysia 5 Zigbee

EN	Short installation guide
FR	Notice d'installation abrégée
DE	Installations-Kurzanleitung
IT	Guida breve all'installazione
NL	Korte montagehandleiding
SV	Kort installationsguide
DA	Kort installationsvejledning
FI	Lyhyt asennusohje
NO	Kort installasjonsguide



100% recycled paper



Help me by Somfy

SOMFY ACTIVITÉS SA  
50 avenue du Nouveau Monde  
74300 Cluses FRANCE  
www.somfy.com



**EN Complete instruction guide (advanced settings, tips and advice) available online on <https://www.somfy.info/fr/p/Ysia>**

Please read this guide carefully before installing or using this product. Please also comply with the instructions set out in the enclosed **Safety instructions** document.

## 1. In detail (Figure) [A]

- Transmission indicator LED
- Up button (Short activation enables the application to be raised, switched on or opened. Long activation enables some additional functionalities. See complete instructions for more details).
- Stop/my button (enables the application to stop by pressing the button once or switched to the favorite position by pressing the button twice).
- Down button (Short activation enables the application to be lowered, switched off or closed. Long activation enables some additional functionalities. See complete instructions for more details).
- Channel or group select LEDs (Ysia 5 Zigbee only)
- Channel or group selector (Ysia 5 Zigbee only)
- Battery cover
- PROG button
- Wall mount

## 2. Start-up

Download the **TaHoma** application if it is not yet installed on the smartphone.

### ① NOTICE

Somfy motor can be set and used with this product without TaHoma Box (TaHoma ready only).

## 3. Selection of groups (Figure) [B]

Before using Ysia Zigbee, check that the correct group has been selected.

## 4. Installation

### 4.1. Adding/Deleting Ysia Zigbee

Follow the instructions on the TaHoma application to add or remove a Ysia Zigbee.

### 4.2. Wall mounting (Figure) [C]

Open the wall mount (i) and fix it to a flat surface using a screwdriver and an M3-type screw.

### ⚠ CAUTION

Do not use an electric screwdriver.

## 5. Replacing the batteries (Figure) [D]

### ⚠ DANGER

Read the Safety instructions document.

Explosion risk if the battery is replaced by an incorrect type.

Insert the batteries type AAA LR03, 2 x 1.5 V, as indicated by the polarity markings (+ and - signs) in the battery compartment. The power supply terminals must not be short-circuited.

## 6. Technical data

Frequency range used: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

US and Canada maximum e.r.p.< 100 mW.

Other countries maximum e.r.p.< 10 mW.

The environment in which the product is used might reduce the radio range.

The use in the same room as the controlled products is recommended.

Radio range: 50 m in Free field (optimal condition).

Operating temperature: 0°C (+32°F) to +48°C (+118.4°F).

Power supply: 2 x type AAA LR03 batteries, 2 x 1.5 V.

**CE** SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European Directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

**UK CA** Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK, hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.1. 2017 N°1206. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at [www.somfy.co.uk](http://www.somfy.co.uk).

**FR Notice complète (réglages avancés, conseils et astuces) disponible en ligne sur <https://www.somfy.info/fr/p/Ysia>**

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement la présente notice. Respecter également les consignes détaillées dans le document joint **Consignes de sécurité**.

## 1. Détail (figure) [A]

- Voyant DEL de transmission
- Touche montée (une brève pression permet de relever, mettre sous tension ou ouvrir l'équipement. Une pression prolongée permet d'activer certaines fonctionnalités supplémentaires. Voir la notice complète pour plus de détails).
- Touche Stop/my ((permet d'arrêter l'équipement en appuyant une fois sur la touche ou de l'amener en position favorite en appuyant deux fois sur la touche).
- Touche descente (une brève pression permet d'abaisser, d'éteindre ou de fermer l'équipement. Une pression prolongée permet d'activer certaines fonctionnalités supplémentaires. Voir la notice complète pour plus de détails).
- DEL de sélection de canal ou de groupe (Ysia 5 Zigbee uniquement)
- Sélecteur de canal ou de groupe (Ysia 5 Zigbee uniquement)
- Couvercle des piles
- Bouton PROG
- Support mural

## 2. Mise en route

Télécharger l'application **TaHoma** si elle n'est pas encore installée sur le smartphone.

### ① INFORMATION

Le moteur Somfy peut être réglé et utilisé avec ce produit sans Box TaHoma (TaHoma ready uniquement).

## 3. Sélection des groupes (figure) [B]

Avant toute opération avec la télécommande Ysia 5 Zigbee, s'assurer que le bon groupe est sélectionné.

## 4. Installation

### 4.1. Ajout/suppression d'Ysia Zigbee

Suivre les consignes sur l'application TaHoma pour ajouter ou supprimer une Ysia Zigbee.

### 4.2. Support mural (figure) [C]

Ouvrir le support mural (i) et le fixer sur une surface plane à l'aide d'un tournevis et d'une vis de type M3.

### ⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser un tournevis électrique.

## 5. Remplacement des piles (figure) [D]

### ⚠ DANGER

Lire le document Consignes de sécurité.

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.

Insérer des piles de type AAA LR03, 2 x 1.5 V, conformément aux indications de polarité (signes + et -) dans le compartiment à piles. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

## 6. Caractéristiques techniques

Gamme de fréquences utilisée : 2.405 GHz - 2.480 GHz.

US et Canada e.r.p. maximum< 100 mW.

Autres pays e.r.p. maximum< 10 mW.

L'environnement dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio.

L'utilisation dans la même pièce que les produits commandés est conseillée.

Portée radio : 50 m en champ libre (condition optimale).

Température de fonctionnement : 0°C (+32°F) à +48°C (+118.4°F).

Alimentation : 2 x piles du type AAA LR03, 2 x 1.5 V.

**CE** Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives européennes applicables. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

**DE Die vollständige Gebrauchsanleitung (erweiterte Einstellungen, Tipps und Ratschläge) ist online verfügbar unter <https://www.somfy.info/de/p/Ysia>**

Lesen Sie bitte vor der Montage und Verwendung dieses Produktes die vorliegende Anleitung sorgfältig durch. Befolgen Sie auch die beiliegenden ausführlichen **Sicherheitshinweise**.

## 1. Detailbeschreibung (Abbildung) [A]

- LED-Statusanzeige
- AUF-Taste (Eine kurze Betätigung hat die Wirkung AUF/EIN/Öffnen. Eine lange Betätigung hat weitere Funktionen. Mehr Informationen finden Sie in der ausführlichen Gebrauchsanleitung).
- Stopp/my-Taste (Eine Betätigung stoppt die Anwendung und zweimalige Betätigung wechselt in die Lieblingsposition).
- AB-Taste (Eine kurze Betätigung hat die Wirkung AB/AUS/Schließen. Eine lange Betätigung hat weitere Funktionen. Mehr Informationen finden Sie in der ausführlichen Gebrauchsanleitung).
- LEDs für die Kanal- oder Gruppenwahl (nur Ysia 5 Zigbee)
- Kanal- oder Gruppenwahltaste (nur Ysia 5 Zigbee)
- Batterieabdeckung
- PROG-Taste
- Wandhalterung

## 2. Inbetriebnahme

Laden Sie die **TaHoma** App herunter, wenn diese noch nicht auf Ihrem Smartphone installiert ist.

### ① HINWEIS

Der Somfy Antrieb kann mit diesem Produkt auch ohne TaHoma Box eingestellt und verwendet werden (TaHoma-Ready Lösung).

## 3. Auswahl von Gruppen (Abbildung) [B]

Stellen Sie vor jedem Befehl an der Fernbedienung Ysia 5 Zigbee sicher, dass die richtige Gruppe gewählt ist.

## 4. Installation

### 4.1. Hinzufügen/Löschen von Ysia Zigbee

Befolgen Sie die Anweisungen in der TaHoma App, um einen Ysia Zigbee hinzuzufügen oder zu löschen.

### 4.2. Wandmontage (Abbildung) [C]

Öffnen Sie die Wandhalterung (i) und bringen Sie sie mit einem Schraubendreher und einer M3-Schraube an einer flachen Fläche an.

### ⚠ ACHTUNG

Verwenden Sie keinen elektrischen Schraubendreher.

## 5. Auswechseln der Batterien (Abbildung) [D]

### ⚠ GEFAHR

Lesen Sie das Dokument Sicherheitshinweise.

Bei Batterien falschen Typs besteht Explosionsgefahr.

Setzen Sie die Batterien vom Typ AAA LR03, 2 x 1.5 V, gemäß der angegebenen Polarität (+ und - Zeichen) in das Batteriefach ein. Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## 6. Technische Daten

Verwendeter Frequenzbereich: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

Maximale Leistung in den USA und Kanada: e.r.p. < 100 mW.

Maximale Leistung in den anderen Ländern: e.r.p. < 10 mW.

Die Umgebung, in der das Gerät installiert ist, kann die Funkreichweite des Funksignals einschränken.

Es wird empfohlen, die Fernbedienung im gleichen Raum wie das gesteuerte Produkt zu verwenden.

Funkreichweite: 50 m im Freifeld (optimale Bedingungen).

Betriebstemperatur: 0°C (+32°F) bis +48°C (+118.4°F).

Spannungsversorgung: 2 x Batterien vom Typ AAA LR03, 2 x 1.5 V.

**CE** SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES, FRANKREICH, erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät alle Anforderungen der Funkgeräte Richtlinie 2014/53/EU sowie die grundlegenden Anforderungen aller anderen anzuwendenden europäischen Richtlinien erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) verfügbar.

**IT Istruzioni complete (impostazioni avanzate, suggerimenti e consigli) disponibili online su <https://www.somfy.info/fr/p/Ysia>**

Prima di installare e utilizzare questo prodotto, leggere attentamente la presente guida. Rispettare, inoltre, le indicazioni presenti nel documento **Istruzioni di sicurezza** allegato.

## 1. In dettaglio (Figura) [A]

- LED indicatore di trasmissione
- Pulsante salita (Una pressione breve consente di alzare, di accendere o di aprire. Una pressione lunga abilita alcune funzionalità aggiuntive. Consultare le istruzioni complete per maggiori dettagli).
- Pulsante Stop/my (consente di arrestare premendo il pulsante una volta, o di raggiungere la posizione preferita premendo il pulsante due volte).
- Pulsante discesa (Una pressione breve consente di abbassare, di spegnere o di chiudere. Una pressione lunga abilita alcune funzionalità aggiuntive. Consultare le istruzioni complete per maggiori dettagli).
- LED di selezione del canale o del gruppo (solo Ysia 5 Zigbee)
- Selettore del canale o del gruppo (solo Ysia 5 Zigbee)
- Coperchio batterie
- Pulsante PROG
- Supporto a muro

## 2. Avviamento

Scaricare l'applicazione **TaHoma** se questa non è già installata sullo smartphone.

### ① INFORMAZIONE

Il motore Somfy può essere impostato e utilizzato con questo prodotto senza la TaHoma Box (TaHoma ready solo).

## 3. Selezione dei gruppi (Figura) [B]

Prima di ogni operazione con il telecomando Ysia 5 Zigbee, verificare che sia selezionato il gruppo corretto.

## 4. Installazione

### 4.1. Aggiunta/eliminazione di Ysia Zigbee

Per aggiungere o rimuovere un dispositivo Ysia Zigbee, seguire le istruzioni dell'applicazione TaHoma.

### 4.2. Supporto a muro (Figura) [C]

Aprire il supporto a muro (i) e assicurarlo ad una superficie piana utilizzando un cacciavite e una vite di tipo M3.

### ⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare avvitatori elettrici.

## 5. Sostituzione delle batterie (Figura) [D]

### ⚠ PERICOLO

Leggere il documento Istruzioni di sicurezza.

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.

Inserire le batterie di tipo AAA LR03, 2 x 1.5 V, rispettando la polarità (segnì + e -) indicata nel vano batterie. I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

## 6. Caratteristiche tecniche

Campo di frequenze utilizzato: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

E.r.p. massimo per USA e Canada< 100 mW.

E.r.p. massimo per gli altri Paesi< 10 mW.

L'ambiente all'interno del quale viene utilizzato il prodotto può ridurre la portata radio.

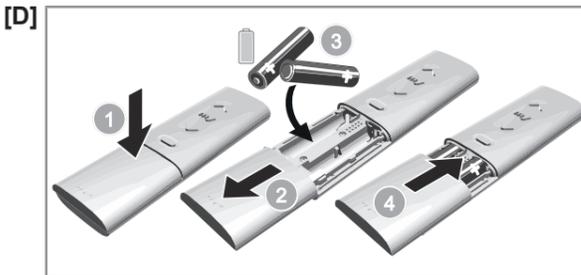
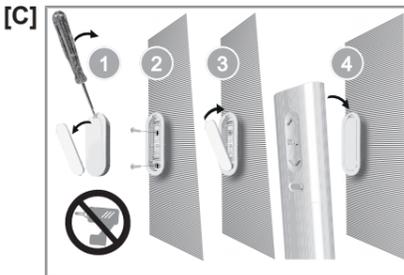
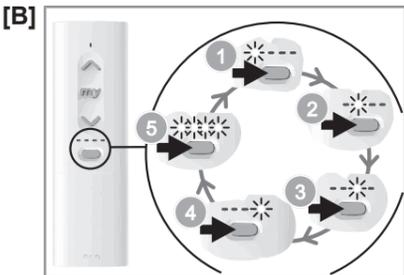
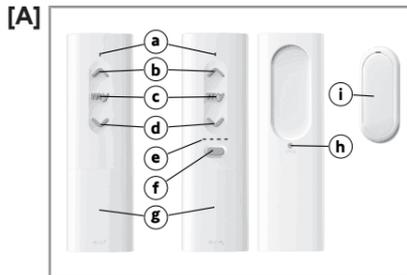
Si consiglia l'utilizzo nello stesso ambiente dei prodotti controllati.

Portata radio: 50 m in Campo libero (condizione ottimale).

Temperatura di utilizzo: da 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Alimentazione: 2 x batterie di tipo AAA LR03, 2 x 1.5 V.

**CE** Con la presente SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).



**NL**
**Volledige handleiding (geavanceerde instellingen, tips en advies) is online beschikbaar op** https://www.somfy.info

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens dit product te installeren en in gebruik te nemen. Houd u ook aan de instructies in het bijgevoegde document **Veiligheidsvoorschriften**.

### 1. In detail (figuur ► [A])

**a)** Transmissieleed
**b)** OP-toets (Door kort indrukken gaat het systeem omhoog, aan of wordt geopend. Bij langer indrukken komen er extra functionaliteiten beschikbaar. Voor meer informatie zie de volledige handleiding).
**c)** Stop/my-toets (Bij eenmaal indrukken wordt het systeem gestopt en bij tweemaal indrukken gaat het naar de favoriete positie).
**d)** Neer-toets (Door kort indrukken gaat het systeem omlaag, uit of wordt gesloten. Bij langer indrukken komen er extra functionaliteiten beschikbaar. Voor meer informatie zie de volledige handleiding).
**e)** Kanaal of groep indicatie LED (alleen Ysia 5 Zigbee)
**f)** Toets voor selectie van kanaal of groep (alleen Ysia 5 Zigbee)
**g)** Batterideksel
**h)** PROG-toets
**i)** Wandhouder

### 2. Starten

Download de **TaHoma**-app als deze nog niet op de smartphone geïnstalleerd is.

#### ⓘ OPMERKING

*Bij dit product kan de Somfy-motor ingesteld en gebruikt worden zonder TaHoma-box (alleen TaHoma ready).*

### 3. Selectie van groepen (figuur ► [B])

Voorafgaande aan de bediening met de afstandsbediening Ysia 5 Zigbee verifiëren of de juiste groep is gekozen.

### 4. Installatie

#### 4.1. Ysia Zigbee toevoegen/verwijderen

Volg de instructies in de TaHoma-app om een Ysia Zigbee toe te voegen of te verwijderen.

#### 4.2. Wandhouder (figuur ► [C])

Maak de wandhouder (i) open en bevestig hem met behulp van een schroevendraaier en een M3-schroef op een vlak oppervlak.

#### ⚠ OPGELET

*Gebruik geen elektrische schroevendraaier.*

### 5. De batterijen vervangen (figuur ► [D])

#### ⚠ GEVAAR

*Lees het document Veiligheidsvoorschriften.*

*Het vervangen van de batterij door een ongeschikte batterij kan explosiegevaar veroorzaken.*

Plaats de batterijen van het type AAA LR03, 2 x 1.5 V, in overeenstemming met de aanduidingen van de polen (+ en -) in het batterijvak. De voedingsklemmen mogen niet kortgesloten worden.

### 6. Technische gegevens

Gebruikt frequentiebereik: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

VS en Canada maximum e.r.p.< 100 mW.

Overige landen maximum e.r.p.< 10 mW.

De omgeving waarin het product gebruikt wordt, kan het ontvangstbereik verminderen.

Het gebruik in dezelfde ruimte als de bediende producten wordt aanbevolen.

Zendbereik: 50 m in open veld (optimale omstandigheid).

Bedrijfstemperatuur: 0°C (+32°F) tot +48°C (+118.4°F).

Voeding: 2 x batterijen type AAA LR03, 2 x 1.5 V.

**CE** Hierbij verklaart SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANKRIJK d33 at de radioapparatuur die behandeld wordt in dit document in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese Richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie. De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

**SV**
**Fullständig bruksanvisning (avancerade inställningar, tips och råd) finns på webbplatsen** https://www.somfy.info

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du installerar eller börjar använda produkten. Följ även anvisningarna som anges i det bifogade dokumentet **Säkerhetsanvisningar**.

### 1. I detalj (Bild ► [A])

**a)** Kontrollampa nätverk
**b)** Upp-knapp (tryck kort för att höja, slå på eller öppna den motordrivna produkten. Lång tryckning aktiverar vissa extra funktioner. Se den fullständiga bruksanvisningen för mer information).
**c)** Stopp/my-knapp (tryck en gång för att stoppa den motordrivna produkten eller tryck två gånger för att gå till favoritläget).
**d)** Ned-knapp (tryck kort för att sänka, stänga av eller stänga den motordrivna produkten. Lång tryckning aktiverar vissa extra funktioner. Se den fullständiga bruksanvisningen för mer information).
**e)** Lampor för kanal- eller gruppval (endast Ysia 5 Zigbee)
**f)** Kanal- eller gruppväljare (endast Ysia 5 Zigbee)
**g)** Batterilucka
**h)** PROG-knapp
**i)** Væggfäste

### 2. Sätta igång

Ladda ner **TaHoma**-appen om den inte redan installerats på mobiltelefonen.

#### ⓘ OBS

*Somfy-motorn kan ställas in och användas med denna produkt utan TaHoma Box (endast TaHoma ready).*

### 3. Val av grupper (Bild ► [B])

Kontrollera alltid att rätt grupp har valts före drift med fjärrkontrollen Ysia 5 Zigbee.

### 4. Installation

#### 4.1. Lägg till/ta bort Ysia Zigbee

Följ anvisningarna i TaHoma-appen för att lägga till eller ta bort en Ysia Zigbee.

#### 4.2. Vægghmontering (Bild ► [C])

Öppna væggfästet (i) och sätt fast det på en slät yta med en skruvmejsel och en M3-skruv.

#### ⚠ OBSERVERA

*Använd inte en elektrisk skruvdragare.*

### 5. Byte av batterierna (bild ► [D])

#### ⚠ FARA

*Läs dokumentet Säkerhetsanvisningar.*

*Explosionsrisk om batteriet byts ut mot felaktig batterityp.*

Sätt in batterierna av typen AAA LR03, 2 x 1.5 V, enligt polmarkeringarna (+ och -) i batterifacket. De strömförsörjande ändarna får inte kortslutas.

### 6. Teknisk data

Frekvensintervall som används: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

Maximal e.r.p.< 100 mW för USA och Kanada.

Maximal e.r.p.< 10 mW för andra länder.

Produktens radoräckvidd kan reduceras av miljön där den används.

Användning i samma rum som produkterna som styrs rekommenderas.

Radoräckvidd: 50 m i fritt fält (optimala förhållanden).

Användningstemperatur: 0°C (+32°F) till. +48°C (+118.4°F)

Strömförsörjning: 2 x AAA LR03-batterier, 2 x 1.5 V.

**CE** *Härmed intygar SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE att den radioutrustning som omfattas av dessa anvisningar uppfyller kraven i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och andra relevanta krav i tillämpliga EU-direktiv. Hela CE-dokumentet finns på webbplatsen www.somfy.com/ce.*

**DA**
**Du kan finde den komplette instruktionsanvisning (avancerede indstillinger, tips og råd) online på adressen** https://www.somfy.info

Læs installationsvejledningen grundigt igennem, før du monterer eller bruger produktet. Følg også de anvisninger, der fremgår af vedlagte dokument med **sikkerhedsanvisninger**.

### 1. Detaljeret oversigt (figur ► [A])

**a)** Transmissionsindikator-LED
**a)** Knappen Op (et kort tryk for at køre op, tænde eller åbne. Hvis du trykker længe, får du adgang til yderligere funktioner. Se den komplette anvisning for at få flere oplysninger.
**c)** Knappen "Stop/my" (hvis du trykker én gang på knappen, afbrydes appen, og hvis du trykker to gange, skifter du til din favoritposition).
**c)** Knappen "Ned" (et kort tryk for at køre ned, slukke eller lukke. Hvis du trykker længe, får du adgang til yderligere funktioner. Se den komplette anvisning for at få flere oplysninger.
**e)** Lysdioder til visning af kanal eller gruppevalg (kun Ysia 5 Zigbee)
**f)** Kanal- eller gruppevælger (kun Ysia 5 Zigbee)
**g)** Batterideksel
**h)** Knappen PROG
**i)** Vægbeslag

### 2. Opstart

Hent appen **TaHoma**, hvis du ikke har installeret den på din smartphone.

#### ⓘ NOTE

*Du kan indstille Somfy-motoren og bruge den sammen med produktet uden TaHoma Box (kun TaHoma ready).*

### 3. Valg af grupper (figur ► [B])

Før enhver betjening med fjernbetjeningen Ysia 5 Zigbee, skal man sikre sig, at den rette gruppe er valgt.

### 4. Installation

#### 4.1. Tilføjelse/sletning af Ysia Zigbee

Følg anvisningerne i TaHoma-appen for at filøje eller fjerne en Ysia Zigbee.

#### 4.2. Vægbeslag (figur ► [C])

Åbn vægbeslaget (i), og fastgør det til en flad overflade med en skruetrækker og en M3-skrue.

#### ⚠ FORSIGTIG

*Brug ikke en elektrisk skruemaskine.*

### 5. Udskiftning af batterier (figur ► [D])

#### ⚠ FARE

*Læs dokumentet med sikkerhedsanvisninger.*

*Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet bliver udskiftet med et batteri af ukorrekt type. Sæt batterier af typen AAA LR03, 2 x 1.5 V i batterirummet, og sørg for at vende dem rigtigt (symbolerne + og -) som vist. Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.*

### 6. Tekniske data

Anvendt frekvensområde: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

US og Canada, maks. p.a.r.< 100 mW.

Andre lande, p.a.r.< 10 mW.

Miljøet, hvori produktet anvendes, kan mindske radio rækkevidden.

Det anbefales at bruge samme rum som de styrede produkter.

Rækkevidde: 50 m i frit område (optimale betingelser).

Anvendelsestemperatur: 0°C (+32°F) til +48°C (+118.4°F).

Strømforsyning: 1 x type AAA LR03-batteri, 2 x 1.5 V.

**CE** *SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANKRIG, erklærer hermed, at det trådløse udstyr, for hvilken denne vejledning gælder, er i overensstemmelse med de væsentligste krav i direktivet vedrørende radioudstyr 2014/53/EU og de væsentligste krav i de gældende EU-direktiver. Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan ses på www.somfy.com/ce.*

**FI**
**Koko käyttööpas (edistyneet asetukset, vinkit ja neuvot) saatavana osoitteessa** https://www.somfy.info

Ennen kuin asennat ja käytät tätä tuotetta, lue tarkasti tämä käyttöohje. Noudata myös liitteessä olevan **Turvallisuusohjeet**-asiakirjan ohjeita.

### 1. Yksityiskohtaisesti (kuva ► [A])

**a)** Lähetyksen LED-merkkivalo
**a)** Ylös-painike (Lyhyellä painalluksella laite nousee ylös, menee päälle tai avataan. Pitkään painamalla jotkut lisätoiminnot tulevat käyttöön. Katso kokoamisohjeista lisätietoja).
**c)** Stop/my-painike (Sovellus pysähtyy, kun painiketta painetaan kerran tai se kytketään suosikkiasentoon painamalla painiketta kaksi kertaa).
**c)** Alas-painike (Lyhyellä painalluksella laite voidaan laskea, kytkää pois päältä tai sulkea. Pitkään painamalla jotkut lisätoiminnot tulevat käyttöön. Katso kokoamisohjeista lisätietoja.
**e)** Kanavan tai ryhmän valinta-LEDIT (vain Ysia 5 Zigbee)
**f)** Kanavan tai ryhmän valitsin (vain Ysia 5 Zigbee)
**g)** Akun kansi
**h)** PROG-painike
**i)** Seinäteline

### 2. Käyttöönotto

Lataa **TaHoma**-sovellus, jos se ei ole vielä asennettuna älypuhelimeen.

#### ⓘ OHJE

*Somfyn moottori voidaan asettaa ja sitä voidaan käyttää tämän tuotteen kanssa ilman TaHoma Boxia (vain TaHoma ready).*

### 3. Ryhmien valinta (kuva ► [B])

Ennen kuin käytät Ysia 5 Zigbee -kaukosäädintä, varmista, että olet valinnut oikean ryhmän.

### 4. Asennus

#### 4.1. Ysia Zigbeen lisääminen/poistaminen

Noudata TaHoma-sovelluksessa olevia ohjeita lisätäksesi tai poistaaksesi Ysia Zigbeen.

#### 4.2. Seinäteline (kuva ► [C])

Avaa seinäteline (i) ja kiinnitä se ruuvitaltalla ja M3-tyypin ruuvilla tasaiseen pintaan.

#### ⚠ VAROITUKSET

*Älä käytä sähkötoimista ruuvinväännintä.*

### 5. Akkujen vaihtaminen (kuva ► [D])

#### ⚠ VAARA

*Lue turvallisuusohjeet-asiakirja.*

*Vääräntyyppisen pariston käyttäminen aiheuttaa räjähdysvaaran.*

Aseta akkutyyppit AAA LR03, 2 x 1.5 V, napaisuusmerkintöjen (+ ja - merkit) mukaan akkukoteloon. Virransyöttönavat eivät saa olla oikosulussa.

### 6. Tekniset tiedot

Käytössä oleva taajuus: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

Yhdysvallat ja Kanada maksimi-ERP < 100 mW.

Muut maat maksimi-ERP < 10 mW.

Paikka, jossa tuotetta käytetään, saattaa heikentää kantomatkaa.

Suosittelaa käyttöä samassa huoneessa ohjattavien laitteiden kanssa.

Kantomatka: 50 m vapaassa kentässä (optimaaliset olosuhteet).

Käyttölämpötila: 0°C (+32°F)...+48°C (+118.4°F).

Virtälähde: 1 x tyypinAAA LR03 paristo, 2 x 1.5 V.

**NO**
**Komplett brukerveiledning (avanserte innstillinger, tips og råd) er tilgjengelig på** https://www.somfy.info

Les denne veiledningen nøye før installasjon eller bruk av dette produktet. Følg også instruksjonene i det vedlagte dokumentet **Sikkerhetsanvisninger**.

### 1. I detalj (figur ► [A])

**a)** LED-indikator for overføring
**a)** Opp-knapp (Trykk kort for å heve, slå på eller åpne produktet. Et langt trykk aktiverer enkelte tilleggsfunksjoner. Se de komplette brukerinstruksjonene for flere detaljer.
**c)** Stopp/My-knapp (stopper programmet når du trykker en gang, eller går til favorittposisjonen når du trykker den to ganger).
**c)** Ned-knapp (Trykk kort for å senke, slå av eller lukke produktet. Et langt trykk aktiverer enkelte tilleggsfunksjoner. Se de komplette brukerinstruksjonene for flere detaljer.
**e)** LED for valg av kanal eller gruppe (kun Ysia 5 Zigbee)
**e)** Kanal- eller gruppevælger (kun Ysia 5 Zigbee)
**g)** Batterideksel
**h)** PROG-knapp (programmering)
**i)** Veggfeste

### 2. Oppstart

Last ned **TaHoma**-appen hvis den ikke er installert på smarttelefonen enda.

#### ⓘ VEILEDNING

*Somfy-motoren kan settes opp og brukes ved hjelp av dette produktet, også uten TaHoma-boksen (kun TaHoma ready).*

### 3. Valg av grupper (figur ► [B])

Før alle inngrep på fjernkontrollen Ysia 5 Zigbee må man kontrollere at riktig gruppe er valgt.

### 4. Installasjon

#### 4.1. Legge til/slette Ysia Zigbee

Følg instruksjonene i TaHoma-appen for å legge til eller fjerne en Ysia Zigbee.

#### 4.2. Veggfeste (figur ► [C])

Åpne veggfestet (i) og fest det på en flat overflate ved hjelp av en skrutrekker og en skruve av typen M3.

#### ⚠ FORSIKTIG

*Ikke bruk en elektrisk skrutrekker.*

### 5. Bytte batterier (figur ► [D])

#### ⚠ FARE

*Les dokumentet Sikkerhetsanvisninger.*

*Fare for eksplosjon dersom batteriet skiftes ut med feil type batteri.*

Sett inn batteriene av type AAA LR03, 2 x 1.5 V, i henhold til polariteten (pluss- og minusmerkene) i batterirommet. Klemmene til strømforsyningen må ikke kortsluttes.

### 6. Tekniske data

Frekvensområde som brukes: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

Maksimal ERP for USA og Canada< 100 mW.

Maksimal ERP for andre land< 10 mW.

Omgivelsene der produktet anvendes, kan redusere radiorekkevidden.

Det anbefales å bruke fjernkontrollen i det samme rommet som produktene som skal styres.

Radiorekkevidde: 50 m med fri sikt (optimale forhold).

Driftstemperatur: 0°C (+32°F) til +48°C (+118.4°F).

Strømforsyning: 2 x type AAA LR03 batteri, 2 x 1.5 V.

**CE** *SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE erklærer herved at radioutstyret som er beskrevet i denne veiledningen, er i samsvar med kravene i radiodirektivet 2014/53/EU og andre vesentlige krav i gjeldende europeiske direktiver. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på www.somfy.com/ce.*

